JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 12 AUGUST 1997 No. 1997/154 MARDI 12 AOÛT 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 12 August 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Republic of the Congo*

Angola

Briefing by Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peace-keeping Operations

Other matters

* To be followed by a formal meeting, to be held in the Economic and Social Council Chamber following the adjournment of the consultations of the whole.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 12 août 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

République du Congo*

Angola

Réunion d'information de M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle qui se tiendra dans la salle du Conseil économique et social à l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

WORKING GROUP ON COMPLEMENTARITY AND TRIGGER MECHANISM

10 a.m.-1p.m.	7th meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), *today*, 12 August 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPLÉMENTARITÉ ET LE MÉCANISME D'ENCLENCHEMENT

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 3

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), tiendra une séance *aujourd'hui* 12 août 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 12 August 1997

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 12 août 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information meeting

An informal pre-session information meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (9-12 September 1997) will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

Third regular session

The third regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 9 to 12 September 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/20.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (Fax No. 326-7096) as soon as possible, but no later than 29 August 1997. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1997, on Wednesday, 3 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The third regular session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 15 to 19 September 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.4.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 September 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information d'avant session

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les grands sujets dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa troisième session ordinaire (9 au 12 septembre 1997) aura lieu le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Troisième session ordinaire

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 9 au 12 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/20.

Les délégations sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration de l'UNICEF (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 29 août 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et de son annexe, les délégations d'observation sont priées également de communiquer, en même temps que leurs pouvoirs, l'indication des points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses d'avant session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 1997 sera saisie le mercredi 3 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 15 au 19 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.4.

Les délégations et les missions d'observation sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 septembre 1997.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 11 August1997

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

1225th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee concluded its consideration of the twelfth periodic report of Sweden (CERD/C/280/Add.4). Representatives of the State parties were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [4]

The Committee began its consideration of the situation in Israel. Representatives of the State parties were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

1226th meeting

Prevention of racial discrimination, including early warning and urgent procedures [4]

The Committee continued its consideration of the situation in Israel.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee began its consideration of the initial and the third periodic reports of the former Yugoslav Republic of Macedonia (CERD/C/270/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting, introduced report submitted by their Government and replied to questions raised by members of the Committee.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 11 août 1997

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

1225e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité termine l'examen du douzième rapport périodique de la Suède (CERD/C/280/Add.4). Les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions posées par les membres du Comité.

Prévention de la discrimination raciale, mesures d'alerte rapide et procédures d'urgence [4]

Le Comité commence l'examen de la situation en Israël. Les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions posées par les membres du Comité.

1226e séance

Prévention de la discrimination raciale, mesures d'alerte rapide et procédures d'urgence [4]

Le Comité poursuit l'examen de la situation en Israël.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité commence l'examen du rapport initial et du troisième rapport périodique de l'ex-république yougoslave de Macédoine (CERD/C/270/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions posées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN), adopted at Geneva on 19 January 1996

Approval: Czech Republic (8 August 1997)*

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Ratification: Mongolia (8 August 1997)*

Convention on the Law of the Non-Navigational Uses of International Watercourses, adopted by the General Assembly of the United Nations on 21 May 1997

Signature: Syrian Arab Republic (11 August 1997)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN), adopté à Genève le 19 janvier 1996

Approbation : République tchèque (8 août 1997*)

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Ratification : Mongolie (8 août 1997*)

Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 mai 1997

Signature : République arabe syrienne (11 août 1997)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Delegates' Dining Room

Due to renovations, the Delegates' Dining Room will be closed from Monday, 11 August until Tuesday, 2 September 1997. The Staff Café will be open regular hours during this period.

AVIS

Restaurant des délégués

En raison de travaux de rénovation, le restaurant des délégués sera fermé du lundi 11 août au mardi 2 septembre 1997. Le restaurant du personnel sera ouvert aux heures habituelles durant cette période.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-21380